



مشکوٰۃ
الدہلوی
Mishkaat-ul-Ha

Mishkaat-ul-Haadi



મવળોગત અને હિંકમતથી હક્કની તરફ દાઅવત આપતુ લિસાનુદાઅવતમાં અખ્બાર

ì ãã×ó đ ÑÓ»Â ÈÓĭăÈ ÑÑĭăĭ, áÔ-ăŌĂăÓÊÔ áÔŌăÔăÚ, ŌĂĭÊŌă.

Èâ. 1 ×vÔâÔÔ Ñ»ÓÑ 1431 Úä., 9-9-2010

- 000 ĐÓI 000 -

[illegible]

ã Ê Ì - Ĩ - ã Ê Ì
cide-¼Ê»×ã ìã ¼Ĩ Óí
»ÓÕ È ÑàÒÖ á ì ÚâÓÔâ

UàÒÀÈÈÀ ÍÍÈÀÌÀ ÀÀÈ ÀÀÀ ÁÕÀÌÀ »íà××Ì ÌÀÑ À. Ñ½Ó Ú> ÈÍ á À », suicide »ÓÀÌ ÍÇ ÈÌÀ ÒÀÈÈ »íà àÌ»àÒ ÒÀ ¼ÒÀÒÀ ÌÈÀ. Suicide »ÓÒ ×ÒÀÁÈÌÀ ÑÈÀÀÌ» ÚÓÀÑ À, forbidden À. Business Ñà loss 'ÕÍ, family Ìà àÓÈÈÁÍÑÀ Ð½Ç ÍÁÕ, Exams Ñà fail ÉÁÕ, ÑÌ½ÑÈÀ ÇÁÀ Ì ÑàÒÒÀ-ÁÀÌÀ ÁÕÀ countless »àÓÇÌ À ÁÌÀ ÒÌÌ ÒÍ½Í suicide »Ó À. ÚÓ ×ÒÒÌÍ ÎÒÒÍ ÍÍÈÀÌÀ situation ÑÁÌ ÚÍÒ À Ñ½Ó ÒÒÀÒ ÐÓÍÒÀÌÍ À. ÎÒÒÍ ÒÀÇÍ ÚÍÒ ÒÀ ¼ÁÍÍ, ÍÇ ' »íàÌÀ ÍÓ ÐÓÍÒÍ »ÒÒÀÑÀ ÁÀÕ ÈÍ situation ÌÈÒÀÒ ×» À. òÒÁÒ ÈÀÌÒÀÑÀ »íà ÐÓÍÒÍ »ÒÒÀ ÒÀÀ» Ì ÓÚ ÈÍ ÍÀÀ ÐÓÍÒÍ »ÒÒÍ »ÍÌ ÍÓ ɹ

à complex àl í çàÊà ÖÖàÔ lí ÁÖàĭ »óààl »óàÑÑà À », “á½ó áíÔàÚÈààÔà Èì ÑÊÊ »ó Èí Èàôá íó »íá ½ààÔĭ ì Éà »» áì á½ó È (áíÔàÚ) Èàôá Éá ÑÚ áíÔàÔà Ô Èí ÍÀà ÈàÔà ÑÊÊ íó »íì áàò× - ÑÑĭà ì È À Á áíÔàÚ íó ĐÓíŕí Óá¼” (160/3). áá áàòÈìŕí Ôàĭ ÑÈÔĭ á À », úó çàĀÑà áíÔàÚ áì áìà Ú~È íó ĐÓíŕí Óá¼ŕí. áá ÊàĭòàÑà »íá ìÚà Ñ½ó áìà

(Ī»ăÔâÚ ÍÁ ì. 2 ÍÓ)

عَمْرُو مَبَارَكُ عَمْرُو مَبَارَكُ عَمْرُو مَبَارَكُ عَمْرُو مَبَارَكُ عَمْرُو مَبَارَكُ عَمْرُو مَبَارَكُ عَمْرُو مَبَارَكُ

(Íǎ Ì. 1) Íǎǎ)

ĐÓÍÓÍ.....

ÈǎǎÔÈÌǎ ÈÇǎÌǎ ÁÓǎǎ á ÈÑǎÓǎ ÑÊÊ »Ó×. »ÓǎǎÌÑǎ á ÍÇ À », áÍǎÚÈǎǎÔǎ ÔÍ »ÓÔǎÔǎǎÍ Í ÔǎÈ À. (46/8). ÈÌÍ ÑÊÔÍ á », ' »ǎǎ ÑÔǎÌÈ ǎǎÔ ÈÍ ÈÑ ÍÈǎÌǎ ÍÓÍÍ »ǎÍ Ì ¼ǎ ÍÓÍ, exite Ì Èǎ ' Ô áÌ ÁÍÈǎ ÁÍÈǎ »ǎǎ decision Ì Ôǎ ÔÍ Ñ½Ô, ÔÍ »ÓǎÌ ÍÓǎ ãÈÑǎ½Èǎ ÔÍÇÍ. á½Ô ǎǎ ÑǎÍ »ǎǎ »Ó ÈÍ á áÍǎÚÍÍ ¼ÓÍ ÍÈÍ À áÌ ǎÑǎÌÍÍ pÒǎÓÍ À.

ÔÔÔÍÔǎÚ (Ô.ǎ.Ô.Ô.) ÍÔÑǎÔ À », “á½Ô »ǎǎ ÍÈǎÌǎ ǎJǎÈÌǎ Íǎ ' Èǎ émÑǎÈ »Ó× ÈÍ áÌǎ ÍÓ áÍǎÚǎ ǎÁÍÔÈÌǎ ÇǎÈÓ áÍÈǎǎ×. ÈÍÔǎÈ ǎÈǎÍÑǎ Ô½Ô À », á½Ô »ǎǎ áÌǎ ÁÓǎ ǎÑÔǎÌ ÍÓ émÑǎÈ Ôǎ¼× ÈÍ áÌ ÍÓ áÍǎÚÍǎ ÔǎǎÌÈ À. ÑÍÔǎÌǎ áÔǎ (ǎ.Ô.) ÍÔÑǎÔ À », “Ú á ÔǎÈ Èǎ satisfied À - ǎ»ÍǎÔÈ »# À, Á Çǎǎ áÍǎÚÈǎǎÔǎǎ ÑǎÓǎ ÌÔǎÍÑǎ Ô½Ôǎ À áÌ ÚÓ »ǎÑ Ì áÈÓ Ú áÍǎÚ ÍÓ ÈÔ>Ô (ĐÓÍÓÍ) Ôǎ¼ À.” ¼ÔÑǎ ÔÑÈǎ ÌǎÌǎ ÍÇǎÌ ÍÍǎ Ôǎ ÍÔǎÌǎ »ǎǎ ǎÍ»Ó ÚÍÈǎ ÌÈǎ »Ñ», áÌ áÌǎ parents ÍÓ ĐÓÍÓÍ ÚÍÔ À », ÈǎÍ áÌǎ ÔǎÈÈ ĐÔ Á ÔÍÇ×, ĐÔ »Ó×, ÚÓ ÚǎǎÁÈÌ ÍÓǎ »Ó×. ÚÑ ÍÇ áÍǎÚÍǎ ÑKÔ» Áǎǎ áÌ á ÚÑǎÓÍ ¼ǎǎÔ» À, ÚÑǎÓÍ ÔǎǎÁ» À. ÚÑÌ ÍÓÍ ĐÓÍÓÍ ÚÍÔÍ ' ǎǎ », creator (¼ǎǎÔ») ÚÑǎÔ ÔǎÈÈ Á »Ó× È ¼Ô (best) Á »Ó×. ǎǎ example ÍÍ ÑÊÔÍ ÚÓǎ½ǎ á ÌÈǎ », áÌÍ ¼ÔÍ áÈÓ »ǎǎ »ǎǎ Í½Ô ÍÔǎ ÔÚÔ ' ǎǎ áÌ ǎÑ ¼ÔǎÔ »ÓÔÍ ' ǎǎ », áÍǎÚǎ á ÚÑÌ ÍÌǎÔǎ À ÈÍ Í½Ô ÑÚÍÈ ǎÑÌ ÍÇ á Á ǎǎÍ×! ǎǎ ÔÍÇ ǎÍÔ»Ô ½ÔÈ À. ÚÓ »ǎÑÑǎ ÍÓÍÓǎ »ǎǎ×× »ÓÍ ǎKÔ áÌ ǎǎÑÈǎ, ÍÇ ÈÌǎ á ' Ñ Ì áÍǎÚ ÍÓ ÁÍǎǎ ÈÍ.

ÈǎÌÔǎÌǎ »ǎÑÍǎ »×-Ñ-»× ǎǎÁ ÚÑǎÓǎ ÍÓ ǎÓÍ Í½ÈǎÍ ǎÑǎÓÍ À », ×ÓǎǎÈÌǎ áÚ»ǎÑ (principles) ÍÓ ÇǎÔÔ ÚÑǎÓǎ daily routine Ñǎ ÔÍÈǎ ÌǎÇ ÈÈÔǎ ½Ô À. ÈÌ »ǎǎ ĐÔǎÌ-priority ǎǎÍÈ ÌÈǎ. áÍǎÚÍǎ ÍÌǎÚ, ǎǎÁÌǎ youngsters ǎÑ »Ú À », ÚÑÌ ÌÑǎǎ ÍÈÔǎÍÍ ÔKÈ ÌÈǎ, Ôǎ ǎÑ ÑǎÌ À », ×ÓǎǎÈÌǎ ǎǎ ÍÈǎ ÇǎǎÍ ÁÍÔǎÌǎ (out of date) Èǎ ½ǎ À, Ôǎ ǎÑ ½ÑǎÌ »Ó À », ǎǎ ÇǎǎÍ ÈÍ 50 ÔÔÔÍǎ ðÑÓ ÈǎÔ È Íǎǎ »ÓÔǎÌǎ ÚÍÔ ! ǎǎ ÑǎÍÍǎ »ǎǎÍÓ ǎKÔÍǎ ÔÍ½Í »Ñ ÌÈǎ. ÁÔǎÌǎ ' ÍÓÚǎ½ǎÔǎÑǎ ½ÁÔ ÈÍ ÈÌǎ ÁÔǎ »ǎǎ ¼×ǎ»sÑÈǎ ÌÈǎ áÌ ' ÌǎÈǎ Ì ǎÑǎ ½ÁÔ ÈÍ ÈÌǎ ÁÔǎ »ǎǎ ×ÔÍÑÈ½ǎ ÌÈǎ. ÁǎÔǎ ǎǎÔǎÈÚ ×ÓǎǎÈ ÍÓ ÇǎÔÍ ǎǎÔÍ áÍǎÚ ÍÓ ĐÓÍÓÍ ÑǎÍÈÈ ÓÚ À. ÁÌ ÌÑǎǎ, ÔÍǎǎ, Ú~, ÍǎǎÌǎ ¼ÍÔ Á Ì ÚÍÔ, ÈǎÌ áÌ ÈÌǎ áÓ»ǎÌ ×ǎ¼Í Á Ì ÚÍÔ á »ǎǎ ÔKÈ ĐÓÍÓÍ »ÓÔǎÌ ÔǎÔ» Ì ¼ÇǎÔ. Life, á ÈǎÌ áÌ ÈǎÌÔǎÌ perfect mixture À. á ÍǎÈ½ǎ ÍǎÈ½ǎ Á ÌÈǎ ǎÑǎ ǎǎ ÍÔÍÍ ÑǎǎǎÌÈǎ ÍÓǎÍÔ ǎUsÓÍ Ì ÚÍÔ. á ×KÔ » Á ÈǎÌÔǎ ÁÍǎǎ ÌÍKÈ Èǎ ÌÈǎÓǎ »ÓÔǎ ÔǎÈÈ »ǎǎ ½ÑÌǎÑ Á½ǎ ÍÓ ÇǎÔÍ ' Ô, ¼ÔÍǎÓ ÁÍǎǎ È áÌ á ×KÔ » ÈǎÌ ÁÍǎǎ ÈǎÌÔǎ ÍÓ Á Ôǎ½ǎ ' Ô- ǎǎ ÍÔ ×KÔ ÑÍÈÌ À.

ÔÔÔÍÔǎÚ (Ô.ǎ.Ô.Ô.) ÍÔÑǎÔ À », “Á ×KÔ ÍÈǎÌǎ ÁǎÈÌ áÍǎÚÍÍ ÔÍǎǎ È áÌ áÌǎ ÍÓ ÍÓÍ ĐÓÍÓÍ »Ó ÈÍ áÍǎÚǎ áÌǎ ÚÓ ÈÓÚÈǎ ÑÊÊ »Ó À áÌ áÔǎ Á½ǎ ÍÓÈǎ ÔÍǎǎ ǎǎÍ À » ÁÌǎ áÌ émÑǎÈ ÍÌ Ì ÚÍÔ.” ǎÔÔǎÔÈÑǎ À », “ǎ »×KÔ Ú~ Èǎ ÍǎǎÔ½ ÈǎÌ ÍÈǎÌǎ ¼ÔÍǎ ÈÓÍ Áǎ ÔÍÍ ÚÈÍ. ÔÈÈǎÑǎ á » ÁǎÍ ÍÓÍ ÑǎÔǎ », Á Ôǎ»ǎǎÌǎ ÔÚǎÓ ÇǎÔÈǎ ÚÈǎ áÌ Èǎ ùǎÌǎ ÍǎÔÍǎ ÇǎÈÓ áÍÈÔǎ ÚÈǎ. á ×KÔÍǎ ÑÌÑǎ ¼ÔǎÔ ǎǎÓÍ », ǎǎ ÍǎÈÔǎ »ǎÔǎ ½ÔǎÍ Ú× » ÔÍÔÍ ÔǎÈÈ ÈÌǎ ÍǎÔ »ǎǎ ÔÔǎÔǎ ÍÇ ÌÈǎ. ǎǎ ÔÍÇǎÌ á ×KÔ ÍÈǎÔǎ Ì ÍǎÈǎ »½ÔÍ áÌ ÍÈǎÌǎ »ÑǎÔÑǎÈǎ 20 ǎÈÓÚÑ ÌǎǎÔǎÌ » [», ǎÔ ÍÓÍ, ÈÑ ǎǎ Á½ǎ ÍÓ ÁÚÓÍ, »ǎǎ ǎÍÔÍ ǎǎÔ ÈÍ á » Úǎ »ÓǎÔǎ ÍÓ Ôǎ Ô ' áÌ ÈÑǎÓǎ ÔÈÌ ÈÓÍ ÇǎÔǎ ' ' áÌ Íǎ ' ÔKÈ ÔÚǎ ǎǎÓÍ ÈÍ ÑǎÓǎ ¼Ó ÍÓ ǎǎÔÔǎÌǎ Ú ÈÑÌ ÈǎǎÔÈ ǎǎÍ À. ÍǎÈÔǎ á áÌÍ ÚǎÈ Ì ǎǎÍÍ Ñ½Ô ÍÔ ÚǎÈÌ ǎǎÔÑǎÌ ÈÓÍ ÈǎǎÔǎ áÌ á ×KÔÍ ÍÈǎÔǎ ÈÍ áÌǎ ÍÔ ÚǎÈ ǎÈÓÚÑÈǎ ĐÓÔǎ ÚÈǎ.

(Í»ǎÔÚ Íǎ Ì. 7 ÍÓ)

»ÈÑÍÍǎ áÔÔ »ÓÈǎ »ÔǎÑÍÍ áÔÔ ǎǎÔǎÈÚ ĐǎÓǎ ÚÍÔ À.

-ððð 12 ÕñÌÊÌ ððð- ã»sÊ-2

(-1-) “Ñã- ÌãÍ ÔãÊ ÐÔÌ ÔÊãÕ »ÓÕÍ” - ã»sÊ-2

¼ÊãÊãÔãã Ññ.ÑÕã (ã.Ö.) Ìã ÌãÕã ‘ ÈÓÌ ÔÌ Ì »ÔÊã áãÍÌã Ñã ÔãÚÌãÌ ÔÌ »ãÊã áÌ ÌÓÑãÕ », “ÚÑ ÑÕãÌã Ñã Ì ÔÌ »ãÊã » ÈÑ ÑÕãÌ ÊÕãÕÍ. ’ ÈÑÌ ÑÕã ÔãSÈ (ãÍÓãÍÌ ÊÓÌÊã) »tÔÌÍ ¼ãÌ Ôã½ÊÍ ÚÍÒ ÊÍ ÈÌ (ÔÊ»Ñã Ñ»ã) ÊãÔãÑã ÔÕãÕã ÊÍ. ÈÑ ÁÓ×Í » ½ÐÓã×Í ÌÚÌ, ÚÑ ÑÕãÌ ÈÑãÔã ÊÓÌ Ìããã ÔãÕã Êã× áÌ ÈÌ ÔÕÔÌÑãÊã ÌÌãÕã×”. áãÌã ÌãÊ ¼ÊãÊãÔã ÌÓÑãÕ Æ », “ÚÑ ÑÕãÌ ÈÑÌã ÑãÌã ÊÓÌ Ìããã ÔãÕã » ÁÊã ÑÕãÌ ’ àÌ ÈÑÌã áã¼ Áãã ÊãÒ áÌ ÆÊÖ ½ÐÓãÚãÊã ¼ãÔã Êã ’ ò.” ÔÕã Êã»ãÊÌã ÔãÊ á Æ », ¼Êãá ÑÕãÌã ÌãÕã ‘ Ì ÌÊÖ áãÍÌã Ñã Ì Áã¼ÊãÌ »ãÊÍ ÊÊã á ÔãÊ ÔããÌÊ ÊãÒ Æ », Ñã Ìã áÍÔãÊ ÊÓÌ ÊÓÌÊ, ×Ì»Ê áÌ áÑÌÍ ÇÚÓÍ ’ ÔãÌã ¼ã×ã ÔãSÈ ÔÌÔÌã ¼ãÔã Æã® »ÔÕãÑã áãÔã Æ. áãÍÌ Ñ»ÔÊ á Æ Æ », ÌÔãÊÍ ÍÊãÌã ÔÌãÍ ×Ìã ÌãÕã ‘ Ì ÑãÌ áãÍ Ê ÔãÊ ÍÊãÌã Ñã ÌÍ áÚÊÔãÑ, ÆJãÊ áÌ ÑãÌÌÍ ÍÇ ¼ãÌ ¼ãÔãÔ Ôã¼ã. Ñã Ì ÔãÊ ÌÓÑ ÔÕ ’ Ñã ÌÑÌÊãã ÔãÊ ÔÕ »Ó áÌ Ñã Ìã ÔãSÈ á ¼ÔÕãÔÊ Æ », Ñã-ÌãÕã ‘ ÊÔãÑÕãÌ »íã ÔÌÌ ÔÕ ÁÊãã ÊãÒ ÔããÌã ÊÔã» ÊãÒ áÌ áÍÔãÊ ÌãÌã ÚÍÒ ÊÍ ÈÌã ÍÓÔãÔ×ÌÍ Ú> ÌãÕã ‘ »ÔÊã Ñã Ì ÔÊãÓ Æ. »ÑãÕÌ ÌÇãáÍ Ñã ÌãÔ ÔÕ áÌ ’ Ñã Ì ÚÍÒ ÊÍ ÔÊãÑ ÌÇãáÍÌã ÍÓÔãÔ× ÔãSÈ ÌãÕã ‘ Ìã Ô½ãáÍ »ÔÊã Ñã Ìã Ô½ãáÍ ÔÊãÓ Ú>ÊãÒ Æ. Ñã-ÌãÕã ‘ ÔãÊ ÐÔãã »ÔÕãÌã ÌãÔ áÊÌÍ Æ ð

- (1) ÈÑÌ ÁãÕ ÌÌã ×» ÊãÕ ÑãÌ áãÍ.
- (2) ÈÑÌãÑãÊã »íã ÍÇ Áã½ã »íã Êãã¼ã ÊãÒ áÌ ÌÔãÊÍ ÌÔã ÚÍÒ ÊÍ ÈÑÌã ÊãããÑ ÑãSÈ ÊÐã Êã ’ ò.
- (3) ÈÑÌãÑãÊã Á ÔKÊ »íã ÌÍÔãÕ ÊÍ ÌÊ Á »ãÑ ÍãÊ Ñ»ãÌ ÌÍÒÌ ÁÔãÌ áãÍÔãÌ ÊÍãã ’ ò.
- (4) ÈÑÌã ÌãÊã» »íã ÔKÊ ÍÇ ÈÑÌã áãÔãã »ÔÊã ðÇÍ áãÔãã Ì ÌããÔ.
- (5) ÈÑÌã ÔãÊ ÔKÊ ÔãÊ »Ó ÊÍ ÌÍÔãÕ áÊÍ áÌ ÈÑãã ÐÓÔã ÚÍÔã ’ áã áÌ ÈÑÌã ÔãÊ Áã¼ÁÍ »ÔãÌ »íã ÔKÊ ÔãÊ Ì »Ó. ÈÑÌ Ú»ãÔ-ã»ãÔ Ì ÌÍÔãÕ ÍÇ “ÈÑ” Òã “áãÍ” Ìã áÌÌãÊã Í»ãÓ. ÊãÍ »íã ÇããÌã ÌÔãÚÊ »Ó, ¼ãÌã Çãã Ì ÔÊãÔÕã ÔãSÈ »Ú ÊÍ ÈÑã ÍÊãÌã ÐÔãã ÔÑããÌ »ÌÔ »Ó. Á ÔKÊ ÊãÍ ÔãÊ »ÔÊã ÚÍÒ ÊÍ ÇÍ ÔÕ, ÐÔ Ì ÈÑÌã »ÔãÑ ÍÔÊ áãÕ Òã Ì áãÔ. ÚÓ ÚãÔÑã ÈÑÌã »ÔãÑÌ ½ÌãÑÊ Ô.
- (6) ÈÑÌã ÚÓ ÊããããÌ ÌãÕÑã Ôã¼ã, ÈÑÌã á¼ÊÑÊ ÔãSÈ ÍÊãÌ ÚãããÓ Ôã¼ã, ÔÕÌ ÆããÔãÌ á» áÊÌã ÊãÌÊãÔ ÌÌãÌ ÔÕ.
- (7) Á ÔKÊ ÊãÍ ÆÊÌã ÓÍ×ÌãÑã ÇãÔÊã ÚÍÒ Ê ÔKÊ ÈÑÌã ÑãÌ-ã»ÓãÑÌ ¼ããÊÓ ÈÑÌ áã½Ô Ì ÇãÔ, ÈÑÌã ÍããÔ-ÌããÔ ÇãÔ.
- (8) Á ÔKÊ ÊãÍ ÔãÊÌã áÊãÓãÑã ÇãÔÊã ÚÍÒ Ê ÔKÊ ÈÑÌ ÓSÊÍ ÌÊãÕÕã ÔãSÈ áã½Ô ÇãÔ, ÍããÔ Ì ÔÕ. ×ãÔÊ », áÊãÓãÑã »íã Çãã ÌÌ ÊÍ ÈÑÌ ÔÐãÔã ÔÕãÔ.
- (9) ÈÑÌã á¼ÔãÌ »íã »ãÑ Ì »Ó.
- (10) ÈÑÌ ÌÍÔÊÌã áÌ ½ãÚÊã Ì ’ á áÌ Æ>ãÓ ÌÚÌ.
- (11) ÈÑÌ Á ÊÓÚ áÍÔãÊÌ ÌÇÍÇÑã ÞãÔÔ áÌ ×Ì>ÊÊã ÑÍãã »ãÊã áÌ ÔKÊÑã ÔKÊ ÚãÔãÊÑã áÍÔãÊÌ ÔãÇãã, ¼ãÔãÔ Ôã¼ã, ÚÓ ÊããããÌ ÍÓã »ãÊã, ÚÓ ÔKÊ ¼ã×ã ÇãÚã Ê Á ÑJÍ ÚÕ Á ÔKÊ Ñã-ÌãÕã ‘ ÁãÌ ÊÓã Ê ÔKÊ ÈÑÌã ÚÓ ÊããããÌ ¼ãÔãÔ Ôã¼ã, ÈÑÌã ÔãÊ ÔÕ áÌ ÈÑÌã ÊÑ ÊÓããã ÔãSÈ ÊÍãã »Ó.

(Ì»ãÔãÚ Íã Ì. 7 ÍÓ)

ÈÑãÑÌã ÔãÔÊ »ÔÊã áãÍÔã (ã.Ö.) Ìã ÔãÔÊ áããã ÚÍÒ Æ.

-ððð áKĬĬÁÓĬĬÁĬĬÑtÖ»ãĬ ððð-

27Ñã Êãã á ÑtÖ»

ÖÖÊĬãÊãÊĬ ‘ İÓÚãĬşãĬãĬİİÖÖÊã»ÊĬxãÚãĬİKÖã ‘ ãĬİ áÖã
ãĬİÖİÖ (».#.) (ã»sÈð2)

ÖÖÊĬã İ¼#şãĬ ÁÖãÖ ÖãÚĬ (».#.) İã áã »ÖãÑ ÁÖãÖ İãÊ », “ÑãÓã İãÊ İ ÊãÊĬÀ”,
ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘ ãĬİ áÁĬxãÚ ÖãÚĬ (».#.) ÊããÖÊ ÚãÊãÖãÚĬã ÚÓ ãÑÓÑã, ÑĩããÑÖãÑã,
İÖÖãÑã áãĬ ÑĩÖã Ö.ÊãÊĬ ‘ ãĬİ »ÊĬxãÚ Êã ÓãĬÊĬ »ãÑ »ÓãĬ áãĬİ ÚÑxÓã» »ÓÊã. İÖ
ÊãÊĬ á»İã ‘ İã İããÖÖİ ÑĩãĬ ÚÊã, ÊãĬã áÓ»ãĬİ İÖÊ »ÖÖãÑã ÚÑxãĬ ÚÊã, ÊããÖÊĬã İÖãĬã
çÚÓãĬã İ áã¼ı ÚÊã. ÁĬã Öİİ ÑÑİãĬİ İÖ çã, İÖãÖÊ áĬ İÖãÖÊĬİ xÓİ ÚããÖÖ ÊÖİ.
İÖ ÊãÊĬÑã İÓ» á» Á ÚÊĬ », á» İÚÖã ÊÖã áĬ İã ‘ İãã ÊÖã. ÖããĬã ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘ ãĬİ
áÁĬxãÚ (».#.) á áãĬ ÑĩÖãĬ ÊÑãÑ ÚÊÊ »ÓãÑ İÓ İİ» »ãÊã áĬ ÑãĬİşããÖÊ İİ ÊÓ ‘
İKxı. È ÖkÈ áãĬ ÑĩÖã ÊããÖÊĬã »Ö ÊÑÓİ Öã Êãã áĬ ÊããÖİİ ãİÑİİ ãİÑ ÊÖİãĬ İãİãÊã
ÖÖãĬ »ÓÖã ãÊİ-ÖãÊ á» »Óã ÊãÊã. ÖÖÊÖ ÑÖÖÖãĬ ÑİÚÑÊÖ ÑsÊĬã (Ö.ã.Ö.Ö.) á ÁÑ ÖÖÊÖ
ÖÖãÖãĬ áÖãÖÖ ÑÖÊãã (ã.Ö.) İÓ İxÑãÖ ÖkÈ İsÖ İÓÑãÖã á Á ÖñİÈ İÓ ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘
ãĬİ áÁĬxãÚ á ¼çã ÖkÈ áãĬ ÑĩÖã İÓ İsÖ İÓÑãÖã áĬ ÑÑİãĬİã ÁÑããÊÑã áãĬİã ÊÓ ‘
İãããÖİİ ããÚãÖ »ãÊĬ », “ÑãÓã İãÊ ÑãÓã ‘ İxãĬ, ÑãÓã İããÖÖİ ÑĩãĬ, ÑãÓã ÚÓãÑsÖ, ÑãÓã
»ÓãĬ áã ÊãÊĬ ãĬİ »ÊĬxãÚ À.”

Á ÖkÈ ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘ ãĬİ áÁĬxãÚ ÖãÚĬİã »ããĬİ ÖkÈ áãÖİÊĬ çÊ ÚÊÊ á»ÓÑãĬİ
ÊÓãÑÖãĬ áãĬ ÑĩÖã ÊİÓ İsÖİã ÊİİãÓÚ ÊããÊ İÓÑãÖã áĬ ÚÊÊĬã ÊÖÊãİ İç İÊãÖã ÁÑã
»İã »İã ã¼ÊÑÈ-ãÊããÊ İ ‘ ÖãÖÖã á Ö¼Öã çã »ãÊã. Êã.27 ÖİãÊÖ áã¼Ó 997 áÚ. İã
ãÊİ áãĬ áãÖÑ ÊãĬÖãĬ ÁİãĬã áãÖÑ »ÊÖ ÊÖİ İÊãÖã ½Öã. ÖÖÊĬã x¼ áãÊÑ ÖİãÖşãĬ
ÖãÚĬ (».#.) áãĬİ ½ÖÖ ÊãÊĬ áĬ áãĬ ÑĩÖãã x¼ã Ñ ‘ Öİã İã½Ñã áãĬİã ÁĬããĬã İÑãã
İããÖã. ÊãÊĬ ÊãÊĬİ ãÖİÊ ¼ã» »ãÊã. ÑÑİãİÑã ÑãÊÑİİ á» xıÓ İÓİã ÊÖİ, áã¼İÊã
áãÖİã ÖÖãİ ÖÖã ÊÖã. áãĬ ÑĩÖãã ÊÑãÑİ ÖİÓ »ÖÖãĬİ áÑÓ İÓÑãÖİ. ÊããÖÊĬã ¼şãÑÑãÊã
»ãÖã» ÖãÚĬİã ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘ ãĬİ áÁĬxãÚ (».#.) İã xãİÑã ÑÖÖãÖã İİãÖã, ÁÑã áãĬİã
İãããÖ áĬ áãĬİã ÑñÖÖ ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘ ãĬİ »ÊĬxãÚ (».#.) İã xãİãÊ áĬ áãĬİã İsÖ
ÑİİãĬİã İÖãİİ xããÑÖ À.

ÊããÖÊÖ Ú>İã á» ÖñİÈ İİÖã á À », á» Êãã ½ÁÖ Êİ İİÊãĬã Á¼ã ÊİÓ áĬã ÑñÖÖİ
»ããÑ »Óã ‘ Ö. áİÖãÚĬã İã áĬ ãĬãÖÊÊã á» İãÊ İã ‘ İsÖİã ÖãÚĬ »ããÑ ÊãÖ À.
ÊããÖÊĬã ÚÊÊ ½ÁÖİãÖ Êãã áĬ Êİã Á¼ã İÓ áãĬİãÖ Êãã İÓ İsÖ Êã ÚİÖãĬã ÁããÚÓã-İããÊİã
áKĬĬÁÓÊã Öãã»İ ÚİÖ À áĬ áãĬã Öİİ ÊããÖÊĬã ã»ÊãİİÑã áĬã Öãİ ÊİÓ İÓ ãã» »ÖÖãÑã
áãÖÖã À ÁÊã ÑÑİãİ áã¼ãÚ ÊãÖ áĬ İsÖ İãİÊ ÊããĬã İÓÑãĬİ Êãİã ÊãÖ. ÁÑ áãĬ ÑĩÖã
İÓ İsÖ ÁÖã Êã áĬ áĬã ãã» ÚÊÊ »ÓãÑİã »ÖãÊããİÑã áĬ İÖãİİÑã ÑİãÊ À ÈÑ ÖÖÊĬã
áÖã áx-xÚãÊ (».#.) İÓ ÖÖÊĬã x¼ áãÊÑ ÖİãÖşãĬ ÖãÚĬ (».#.) İã İsÖ ÁÖãĬã ÖããİÊã,
xÚãÊÊ áĬ Úã»Ê ÊããÖÊĬã ã»ÊãİİÑã »Ñã ásÖÚã Ö Ú>Úã ÊÓÁ ÊÖÖã À.

ÖÖÊĬã ÊãÊĬ ‘ ãĬİ áÁĬxãÚİã ¼ãİÑÖ »ÓããĬİã ÑããÖÖÑã áãĬİã xãİãÊÑã »ÖãÊããİ
(İ»ãÖãÚ İã İ. 5 İÓ)

Öİ¼İİ ĐÖ çãÚĬãÖİ Á Öİ¼İ İÊİãÑ »Ó À.

-ððð ãÊ ððð-

ãÊ kÒã áãã ÑÓÓÈ Í ÑÓÓÈ Ôãã,
ÔãÊãÊ ¼ÔÑãÒì ÍÓÚÈÌ ÓÁÚÈ Ôãã.

‘ Ò ÈÓÌ Ê¼ã ÊÉÓ á× »ã ÔãÑã Ê¼ã,
ÍÓÚÈ áÊãÁ ÌÃÁÓ ÁÚ »ãSÑÈ Ôãã.

ÓÍÃÊãÓÍ »Í ÔãÔã Ú» Ò ÓãÔãÃÈ »ã ÑãÔã,
¼ÓÍ ÍÓ»È ÔãÒ ÍÓ¼ãÑ ÔããÊÈ Ôãã.

ÈÒÌã Êããã ÊÌ »Í ÚÍ ÑÍÚÌã Ò òãÊ,
ÈÚÌãÒÈ ÍãÊ ÒÌã Ò Íã ÚÃÓÈ Ôãã.

ÑÓ ÑíÔã ÚÍ ãÔã ÈÓÚ ÁÚã Ñ xãÊã,
ããÁ ÁÓÒ Ú ¼ã×ã »ã Ò Í×ãÓÈ Ôãã.

ããÍ »ãÒ Ñ ÚÑã ÊÊ ÑÌãã ÚÓ ÓÍÃ,
Ò ÊÍãã ãÊ »ã ÓÁÚÈÑã ãÃãÌÈ Ôãã. ★

(ÍÃ ì. 4Ì Íãã) áKÍÁÓÊÍãÊÑÔ»ãì...
ÍÊÔãÑã áãÔã áì áãÍ ÑíÔãã ÒÒÈÌãì 40
ãÊÌ È» ¼ãÑÔ »Óããìã ÑÃãÔÔ »ãÊã. ÑÑìãì
ããìã ãìYÒÈ ÍÓ ÁÑãÃã áì áã Á ÑÃÍ ÚÓ
ÔãÔ áãìã ÒÓÔãì ÁÑÌ ÊãÈ áì áÚÓ ÊããÒÈ
ããìã ãÃ@ ¼ãÓ »ÓÊã. ÒÒÊã ¼ãÃã ãì ÑÔ»
(ãÓ.ã.) ÍÓÔãÔã ÍÃãÓÔ ÍÊãÒã Ñã áãÍ ÑíÔãìã
ãÃ@ »Ó À », “Á ÒKÈ ÒÒÈÌã ÊãÊÊ ‘ ãì
»ÊÌ×ãÚ ÊããÒÈ ÚãÊãÒãÚìã ÒÒÈì ÑÚãìã ÈÒã
ÈÌ ÊÑãÑ ãÑãìã xÚÓÍãã áããÑÓÍ Ì ÍÓÑãì ÈÒã
», ÒÒÈÌãìã ¼ãÑÔ »Óããìã ÑÃãÔÔ ÍÍÊãìã
xÚÓÍãã »Ó, ÑÑìãìã ÍÊÚãìã ÁÑÌ ÁÑãÁ áì
ããÍ ÑíÔã ÊããÒJÃãì ÁÍ ÈÌ áÔãì »Ó.” Á
Ô»È áã áKÍÁÓ ÊÑãÑ xÚÓÍãã ÍÚãã ¼Òã ÈÌ
ÊÑãÑ áÚÓ Òãì áãÍ ÑíÔãì áÚÈÌ ÑãÔã»
ããÍÍ. áãÍ ÑíÔãã ÊããÒÈÌã ÑÓÈÌããìã
ÔãÚÍÍìã ÈÓÊãÍ ÍÓÑãÔã ÁÑã ÒÒÊã »ãÃã
ãÑãìxÚÍ ÑãÃì ÑíÔ»ìã ÈÓ ‘ ÍÓ Íãã »ãÊã,
ÒÒÈÌã x¼ã áãÊÑ ÔÌãÒãì ÔãÚÍ Ñ»ããÓÓ
ÑíÔ» áì ÒÒÊãã áÑãì ‘ ãìã ÁÔãÔì ÔãÔÔ
ÚÊÈìã ÈÓ ‘ ÍK×ã.

⇒ jÒã “ããÍ ÑíÔã” ÌÍ ÔPÃ áãÔ tòã “ÒÒÈÌã
ÊãÊÊ ‘ ãìã »ÊÌ×ãÚ” Ì ÒÑãÔã. ★

-ððð ãÑÊ»ãÔ ÍÓ ÑÔãÔ ððð-

ÌãÑ ð Úã»ãÑÍ ÓÃÍ áÔã Í »ÍããÑÃÓ
ÔÓÌãÑ ð ÈÒÍã Ê»Ôã, ÍÊÓã ÑÍÚÍÔã, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 2 ÓÑÃãì 1431 / 11-8-2010.
ÍÌ ð 9505745845.

ÌãÑ ð ÍãÊãÚÓÌ áãÊÑ ‘ ÊSÑãÔãÔã
ÔÓÌãÑ ð ¼ãÊã Ì ¼Ó »ÍÓÍã, ÍÊãÍ Ì ¼Ó, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 9 ÓÑÃãì 1431 / 18-8-2010.
ÍÌ ð 0265-2427378.

ÌãÑ ð ÍãÊÑãÍ ÊãÔãÍÚÓÌ ÐããÔãÚÍ
ÔÓÌãÑ ð ÈÒÍã Íã», áãÃÔã ÓÍÃ, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 9 ÓÑÃãì 1431 / 18-8-2010.

ÌãÑ ð ÔÔÑãÍ xÃ ÍÓÐãã ÍããÔãÔã
ÔÓÌãÑ ð ÑíÔãã Ê»Ôã, ÍÊÓã ÑÍÚÍÔã, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 17 ÓÑÃãì 1431 / 26-8-2010.
ÍÌ ð 9638409724.

ÌãÑ ð ÁÔÌÍÍ ãÌãÚãÑ áÃÍxãÚ
ÔÓÌãÑ ð Ìã¼ÍãÃã, ÑÌã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 19 ÓÑÃãì 1431 / 28-8-2010.
ÍÌ ð 022-3097747

ÌãÑ ð ÁãÔãÊãì áÑãSãì ÊÑÍÔãÔãÔã
ÔÓÌãÑ ð á ÍÓ »ÍmpÔÚ, áãÃÔã ÓÍÃ, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 24 ÓÑÃãì 1431 / 2-9-2010.

ÌãÑ ð Í¼ãSãì áÔãÐãã ÁÔÓ
ÔÓÌãÑ ð ÈÒÍã Íã», áãÃÔã ÓÍÃ, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 26 ÓÑÃãì 1431 / 4-9-2010.

ÌãÑ ð áÔ¼ÓãÔã ÁìSãì ÔãÑÍãã»ÔãÔã
ÔÓÌãÑ ð Í¼Óã ÑÍÚÍÔã, ¼ãã¼ã ÓÍÃ, ÔÃÍÊÓã.
ÔÌãÈÌã ÊãÓã¼ã ð 26 ÓÑÃãì 1431 / 4-9-2010.

(ÑÑìãì ÑÓÚÑìã ÍãÊÚã ÍÊÔã ÔãSÈãÌÈÑãÔã.)

ÌÒÈ ð-
Á ÑÑìãì áã áKÍÁÓÑã ÍÍãã ÔãÊ »Íã ÍÇ Ñí»ãìã ¼ãÍÓ
ããÍÔã Ñã¼Êã ÚÍÓ, ÈÌ ÈÌã ÔãSÈ #ã.75/- ÚÊãÒÍ Ñ»ÓÓ
ÈÓÓÍÃ. áã ¼ãÍÓÌ ÔÌÔããã ÍÓ Ñ»Ôã ÚÍÓ ÈÌ ÈÌã áÔ-
ÚãÊã ÔãÊÌ »Ô ÚÊãÒÍ #ã.200/- Ôã¼ãÔãÑã áãÔÍÃ. ★

ù Êã áKÔã», ÍãÔã ‘ ÈÒÍÊã ÍÓÃÊÍ Ì ¼ãÊã »ãÑÈã ãÔÔãÔÈ Ì.

-ððð Êã á Öã Î ððð-

¼Ó »ãÑÌã ÁÃã áì ÍÖã »ãÑÌã ÖÃã. áÌÖãÚÊããÖã ÚÑãÖã ÚÓ »ãÑÌí ÖÖãÌ Òã áÃãÌ ááí×. Íã ' Ì Ê»ÖãÌ ÍÚÖ; áÖ »ãÑ ' »íã »Ó Èí Öí½í Á#Ó áÌã ÑÃÑÑÊ-ÍÖãã »Öñ áã áÑÖÊã ÍÓ áKÖ ' »íã Íã ' ÖãÊ áCÃãã-ÐÖãã »Ó Èí Öí½í ÍÓ ÍÖÃ ÊãÒ À », áÌã ÚÓÖÖã áÌÃãã »ÖãÌ áÌã »ãÑÌã áì ÊãÊ ááí. ÐÖãã »ÖìãÖìã ãÑÖãÖ ááÍÖãìã áãÊÊ ÚÑãÖÑã ÚíÖã ' áã, »Ñ » Íã ' á »ÖÖã ¼Ó »ãÑÌã ÊãáÖãÌ ÚÑ »Öã× Èí Íã ' Á#Ó ÚÑãÖã ¼Öìã ãã »Öã×.

s»Ó ÚíÖ » áãÌÖ ÊÖ»Ì éÑÑãÊ ÚíÖ À » ÍíÊ Centre of discussion ÓÚ, Öí½í áì ÍÖÊ »Ó áÌã ½ÖÚãÁÖãÑã ÍÇ Öí½í áÌã ÊãáÖãÌ »Ó. áì »íãÊã áÖ ÖãÐÖÖã ÑãÖ » ÍÖãìã ×KÖ áÌã ÊãáÖãÌ »ÖÊã ÚÊã » ÈÑÌ ¼ãÌ Á ¼ãÖ »ãÑ »ãÊ À. Íã ' Ìã ÊãáÖãÌ ÖãÐÖãÌ ÚÑÌ ÍÇ ãÊÖÑã á » ÚÖÖÊ ' ½ À » ÚÑÌ »íã áÖã ÖãÊ ×ã¼ãÖ ÁÊã ÚÑãÖã ÍÇ Íã ' áì ÊãáÖãÌ »Ó. Íã ' Ìã ÁÌãÌÊã ÍÊãìã ÊãáÖãÌã áÌãÃã ÖãÐÖÖãÊã ãÊÖì á » á ' Í ã*ÑÌãÌ-Ö#Ó ÑãÖ À áì ã¼ÊÑÊÌí ÁÃÍí ÊÐÖ À. ÖÚãÃã »íã ÁãìÖã Çã Ì ÚããÖÖ »ÖÖãÌí ' × ÖÊ À. Öí½íã ÊãáÖãÌÊã ÚÑãÖã áãÖìãÖìí ÑãÚíÖ ¼ã×ÌÑã ÓÚ À áì ÚÑÌ »ãÑ »ÖÖãìã ÑÌããÖÌí ãÌãã ÊÖãÖ ÊãÒ À. »ããÑÖã Íã ÚããÖÖ »ÖÖã ÚíÖ Èí áÌã ÖãÊ ÑÌããÖÌí ÖKÊ, ÈíããÊ áì ÑãÚíÖ ÚíÖí ÖããÃÑã Á.

áÌÖãÚÊããÖã »ÖããÌ »ÖãÑÑã ÍÊãìã ÊãáÖãÌ ÍÊí »Öã áÌãÃÊã »Ó á ÖãÊ Í×ÑãÖ áãÒÈí ÌããÁÖ ÍÖÑãÖã Á. áÌÖãÚÊããÖã ÍÇ ÊãáÖãÌ »ÖÖãÌ ¼ãÌ ÍÖÊ »Ó À. "ÖÖÖÖ ÍãÊÚã" Ì ÚÑ ÚÑãÖã ÌÑãÃìã ÚÓ Ó»ãÊÑã ÍÊãã Áãã, ÈÑã ÍÚÖã áãÒÊ áÌÖãÚìã ÚÊÊ ÖìãÊã Á ×# ÊãÒ À. ÚÑ ' ÇãÚãã » Öí½í ÚÑãÖã »ãÑÌã ÊãáÖãÌ »Ó Èí ÇÊ ÍãÌÊÌí ÐÒãÌÑã ÖÖã ' áã ð

(1) Öí½íã ÍÖÊ ÍìÖã ÖãÊ ÈÑ Öí½íã ÍÖÊ »Óí. ÈÑ Öí½íã Ö¼ Êã¼ì ÍÊãìã ÖÑãÍ Èí Öí½í ÍÇ ÈÑãÖí ÖãÊ ÍÖÊ »Öã×.

(2) áãÃìã ÖKÊÑã ÈÑãÑ »íãÌ »íã Ê»ÖãÌÑã ¼ÖãÖÖã À. ÈÑ ÍÊãìã Ê»ÖãÌ Èí ÊÖ ÌÚì »Öã ×»í, ÍÇ Èì ÖãÐÖãÌ áì ãÊÖãÖí Èí Á#Ó ááíã ×»í Áí. áãÑ »ÖÖãÊã Öí½í ÍÇ ÈÑÌ ÍÖÊ »Öã×.

(3) Ñ*»ÖÑã ã¼ÖÍÊãÖ Öí½íì ÚÓÖÖí ÖÊãÖí. Öí½íì ÍÊãìã ÁãÊ ÍÓ ÐÖíÖí »Ñ ÖÊ á »ã×Ñã ÓÚí. Ñ*»ÖãÊã ÖãÖã Ìã Êã»È Öí½íÑã Á ÇãÃÊã ÖÊã ×»Êã ÚíÖ Ê áì ááíí. ÍÃã È ã»ÊãÌ » Êíãã » ÖÖãÚ ÚíÖ Èí ÍÚ À.

(4) áã ÑÃÌã ÈÑãÖã ÖÖÖãÊã Öí½í ÈÑÌ Ñãì ááí× áì ÈÑãÖã ¼ãÌãíã Ìã ' áì áã½Ö ãã »Öã×.

(5) ÈÑãÖã ãÑããÃã Ö»ì, ¼ã×ÚãÖã áì ÚÑÊÊÚ ÚíÖã ' áã. ÈÑãÖã ÈÌããÈÑã ½sÖí áì ÇãÊ ãÌÖ»Ö Ì ÚíÖã ' áã. ½sÖí á »Öì ÖãÊ ãJÃÊ ÍÖì ¼ãÒ ' ò À.

(6) ÈÑãÖã ÍÊãìãÑã áÖã ¼ãÌã-¼ãÖãÒÊ ÚíÖã ' áã Á Íã ' áãÑ Öí½íÊã ÈÑÌ áÖ½ Íãã-ÈÑãÖã ãÖÇãÖíÑã, »ÖãÑÑã, áãÊÊíÑã áì vÖÖÚãÖÑã ÖãÊ½ã áì ÑãÖìÖãÖã ÚíÖã ' áã, ÁÊã Öí½í ãÊÖÊã ÈÑãÖã ÍãÖ áãÖÖãÌ ÍÖÊ »Ó. Ê»ÖãÌã ÁÇ Ì Ösã »ã½Ã ÁÑ Í»Öãì áãÖãÊ ÈÑãÖãÑã ÚíÖ Èí Íãã ' Ö, ÈÑ Öí½í ÖãÊ ÚÑÌ×ãì-ÚÑÖãÖã ÖããÌÊ Êã×í áì ÈÑãÖã Í½Ö »ÖãÖÖ »íã ÍÇ »ãÑ áì ãÇ á¼# Öã½×.

éÍÓ ÁÇãÖÖã ÈÑãÑ ÍãÌÊí á » ÑãÑÌÑã Á#Ó ÚíÖ À, ÊÊã Á Èí ÖÖÖìÖãÚ (Ö.ã.Ö.Ö.) ÍÖÑãÖ À », "ÑãÑÌ Ìã ãÊÖÑã ¼ã×ã Êãã¼Ö »ÖÖã È »ãã ÌÊÖãÚÊã ÍÇ ãÃÖãÚã áÃãÑ À." ÑÑÌãÌ Èí á » Íã ' Ìã Ðããáí Á. áÌÖãÚÊããÖã »ÖããÌ Íã»Ñã Á½ã-Á½ã ÑÑÌãÌã ÊãáÖãÌ »Ó À, ÖÚãÃã ÚÑ ÑÑÌãÌ ÚÑãÖã ÊããÖìÖãÚìã ÖÖÍÓsÊãÑã ÚÑãÖã áã ãÑsÖ ½ãÖsÊãÌ ÖÑãÃìã ÊããÑãÖ áÖã áÖÖãÒÊ áì ÚÖìãÒÊ ÍÓ »Öãã » Öí½í ÚÑãÖã ÖãÊ½ã ÈÑã ÖcÇããìã ÖÌí ÊãáÖãÌ »ÖÖãÊã »ãÖÖ-ÌãÌãÃã-ÌãÌãÌ Êã ' Ö. ★

¼ãÌÊãìã ãJÃÊ, Èìã Íã½íã ÍÓÚã½ãÖã ÍÓ À.

- ððð ÔÎÃã »x-Ñ-»x ððð-

»ãÖãì ÖãSÈ ÖPÃã »x-Ñ-»xì ÌÖã áEãEã Íx »ÖÖãÑã áãÖ À. áãÑã ½ãì áãÍÖã À ÁÑã ÌÍÖ ÑÃÍ ÖÖãÖ ÍÃÖãÑã áãÖÍ À. ÈÖãÑÖãìì ½ãì ½ãÖã ÖÚx áì Íããìã ½ãìã ÁÖãì ÖÚã ÚÍÖãì ÖãE ÐÖãã Áx áì ÍÖã ÈÖããì Ñ»mÑÖ Èã Áx. Ìãã áãÍÖã »x-Ñ-»xì ÖÚã ÈÖÍ ÍÖã »Öã Èì ãÖÖãÖãÖãÖ Ö½ã ÍísÁ »ãÖã Öã E-mail Öã #Í# áãÖã ÚÑãÖã áãÖ ÍÖã áã ÑÚãìãì 20 ÈãÖã½ã ÍÚÖã Ñ»Öã áãÍÖã ½ÃãÖx Á. »ãÖãìÑãE Áìã ÁÖãìì ÖÚã Úx ÈÑìí Áí »ÖÖãÑã áãÖx áì ÈÑãEã Áì ÌãÑ ÌãÖx È ½x»sÑÈ ÌãÑì ÚÑ Öããã ÁÖãìì ÖãE áãÖEã xÑãÖãÑã ÁããÚÖ »Öãx. ÁÖãì áãÍãÖ ÍÖ ÖããÃÑ À », È ÍEãì ÌãÑ, áãÖ áì Ííì Ì. Á#ÖEã Ö½ã Ñ»Ö.

Èì, ÈÖãÖ Èã ' Ö, ãEÑã½ì »Öí, »ÖÑì Í»Áí áì ÈÑãÖã ã»sÑÈìã ½ãìã Èã »Öí.....

eÐã ÈÖããì ð

(1) ÑÍÚÖÑÖ ÚÖãÑÑã ÈããÖÈìã ÚÊÊ, ---- Ìí ãÖÍãÖ ÍÚÖãì ÑÃãÖÖ ãÑãÑ ÚÖì (ã.Ö.) Ñã ' Ö À. (2)

(2) ÑÈ ãÖÖãÖ ÚÖ ÑÖÃìí ---- À. (3)

(3) ÖÁ, ½Ñ, Èã½ã (3)

(7) Áãã»í, ÖÍì (2)

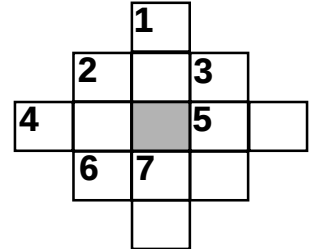
áãÃã ÈÖããì ð

(2) ÚÖ ÑÑãìÑã ÑÑãì ÍÖ áãÖ ÑÍÚÊ (Ö.ã.) ÑãEã á » ---- ÚÍÖã ÖããÁÍ À. (3)

(4) ãÑãÑJÃÑãì (ã.Ö.) Ìã ÖÖãÖÈ Öã½ãìãÖ ÑÑìãìì áÚÖÖ ---- »ÚÖãÖ À. (2)

(5) »ããÍEìÖãÚìã ÚÖÑÑã á » ÌÑãÃ ÍEÖãìì ÖÖãì á » ---- ÌÑãÃ ÁÃÖÍ À. (2)

(6) ÑÍÖãìã áÖã (ã.Ö.) Ìã ÈÍÖ ã½ÖãÍEÑã ÍÚÖã Á½ È Á½ ---- ÚÊã. (3)



½Öã xÑãÖãìì ½ãÖãÖí ð



(ÍÁ Ì. 2ì Íãã)

ÐÓÍÖí.....

ÍãEÖãã á xKÖì »[», Ñì ÈÑãÖã ãEÖÚÑìã Á#ÖÈ ÍEã. ÈÑ Èì Ñì ÈÑãÖã »ÑãÖÑãEã ãEÖÚÑ áãÍã Ñ½Ö Ñ Èì áãÖÑãì Èã ãEÖÚÑ Öã áãÖã. áãÑ »Úãì ÍãEÖãã áã ÑÃÍ ãEÖãÖÈ »ãEã - “ÖÑÖ ÖÈÖ>Ö áÖÍÖãÚ ÍÚÍÖã ÚÖÍÍÚ” Áì áÌÖãÚ ÍÖ ÐÓÍÖÍ ÚÍÖ Èì áÌÖãÚ áì ããÌãÖÈ »Öx.”

ãÖ ãÑãìÈãÖí, ÚÑãÖí áVÖÖÑã áVÖÖ ÐÓÍÖÍ áÌÖãÚEããÖã ÍÖ À, áìã »ÖÑ áì áìã ÖÚÑÈ ÍÖ À, Áìã ÈÖÖãÃã »ìã ÖKÈ áìã ÍÖ ÐÓÍÖÍ (ÈÖ>Ö) »ÖÖãÖãÖã ÖãSÈ ÌÈ ÈãEã ÌEã. ÑÑìãì xÚ#ÍÖãÚÑã ÍÍEãìã ãÃsÑí ' Ìì ÚÖ ÈÖããEã Íã »ÖÖã Á Ñx>È eç » À Èìã ÍãÃÖì Ñ»ÖÈ á » Á ÚÍÖ À », ÍÍEãìã ÖÍ ÍÖ ÐÓÍÖÍ Öã½ãì 30 áyÖãÑ È » Á Á Ñx>Èì eç »ã Èìã ÖÖãì áì áÃÖìã ÈÖÍ½ãÖ ÖÚ. ' áã ÐÓÍÖÍ Ì ÚÍÖ Èì xÚ#ÍÖãÚìã áããÑãÖ »ÖÖã ½çã Á Ñs»Ö Èã ' Ö. áÌÖãÚEããÖã ÍÍEãìã ÍEããìì ½ãì çãÚ À áì ãÈì-ÖãÈìã »Öã»íÑã Á áìãÈÈì ÍEì »Ó À áìã ÐÓÍÖìã ÑÃÍEã ÑÃÍ áì ÖÖãì ÑãÖ À. áÖxãÈ áÖãÚã À », áÖ ÖÖÖÍÖãÚ, ÈÑ »Úã Èì », áÌÖãÚ ÑãÖã ÖãSÈ »ãìã À áì Èìã ÍÖ ÐÓÍÖÍ »ÖìãÖããìì áÌÖãÚ ½ãì çãÚ À. ★

(ÍÁ Ì. 3ì Íãã)

12 Öñ ÌEì....

(12) Á ÖKÈ áÌÖãÈ Ñã-ÍãÖã ' ÈÖÍ ÑÍÚEãÁ ÚEã Öããìã » ÍÍÈ »ã »Öã x»Eã Ì ÚEã È ÖKÈ ÖãÖÈì Èì ÁÑÖãì áãÍEã ÚEã, Èìã ÍÖÖãÖx »ÖEã ÚEã, Èìã ÌãìãÑã Ìãìã ÚãEì ÍÖã »ÖEã ÚEã Èí Á È ÌãEã ÖÚã x»í. ÌÚì ÈìÈìã ÍÍEãìãÑã áÃÖã ÈãÈ Ì ÚEã », È Èì ÍÍEãì »Öãì ' ÖÈí ÖÚã x». È ÖKÈ Á ÈÖÚ Èìã ÖãÖÈì Èì ÍãÖã-ÍÍÖãì ÑÍÁí »ãÈì ÈÖã Á ÖãÈ Á ÖKÈ ÁãÌãÑã ÖãÖÈì ÍÍEãìã ÚãEÈì ÍÖã »ÖÖã ÖãSÈ »mÁÍÖ Èã ' Ö È ÖKÈ ÈÑì Íã ' Ìã ÖÚÑí »ÖÑ ÍÖ á »Öã ÁÍãã Ì ÈEã áÌÖãÈ ÈÑìã ÈÚãÈÖEã ã½ãÈÑÈ »ÖEã ÖÚ, ÈÑìã çã»Öã »ÖÖãEã ÚÖã½ã ÑÚ Ì ÍãÃÖÖ. ÖÍì » ÖãÖÈì ÍÍEãìã áÌÖãÈì eÃÖÖãÑã ½çã È »Öãìì ÖÚì »ÖÖã ÀEã »Eã Íç ããÑEãÖãEã ÚãEã ÌEã. ★

»ÃÖãÑã »ÃÖã çãÃ, Öãç ÍÍÖÖ À.

-ŌŌ ½ I × I āĪKŪ ŌŌ - Èā ī āsŌāÑÑā ' āĀ- īā ' āĀ īā āĀ®

-Ō īÑāĀ ō-

❖ Ñī.āÑāÑ ' āī#sŌāĒÈ» (ā.Ō.), ŌŌŌĪŌāŪ īāŌā ' (Ō.ā.Ō.Ō.) Èā āŌŌāŌÈ »Ōā ī ŌŌÑāŌ À », ā½ »īā ×KŌī ā » īÑāĀ īĒÈ Èā ŪīŌ āī īā ' īÑāĀī ŌKÈ āāŌā īŪŌ Èī ā½ ŌKÈÑā ½ ' ā× ŪīŌ Èī īŪŌ īĒÈ ÈŌŌā īÑāĀī ŌāŌ āī īĀā È Á ŌKÈÑā ŪāāŌ īÑāĀ īÇ āĒā »Ōā Ō. ' ŌKÈÑā āāŌā ½ ' ā× ŪīŌ » īKÈ ŪāāŌ īÑāĀ āĒā »Ōā ×» Èī īŪŌ ā ŪāāŌ īÑāĀī āĒā »Ō āī È īĒÈ »Āā ÈŌŌā īÑāĀī ŌāŌ.

❖ āāī āÑāÑ (ā.Ō.) ī ā » ×KŌ ŌŌāŌ »āĒī », “āŌ ŌŌŌĪŌāŪ (Ō.ā.Ō.Ō.) īā ŌŌĀĒ, āāī × ŌŌÑāŌī Āī È ×KŌī ŌāsÈ » Á ĀīŪŌīā īÑāĀ ĐŌā ' Ō ŌŪā È» », Èā āŌŌīā ŌŌĀīā ī Ō»āÈ īĒā ŌāĒā ŪīŌ -” āāī ŌŌÑāŌ », āā ī Ō»āÈī ĀīŪŌīā ī Ō»āÈ ŌÑĀā Ō āī īÑāĀī ÈÑāÑ »Ō. È īĒÈ āŌŌīā īÑāĀī ŌŌŌŌā ābÈĒā »Ō. ŌāŌ īĀ », ā½ È ×KŌ Ñ½ŌŌīā īÑāĀ ĐŌā ' Ō ŌŪā È» », Èā ā×āŌ ā½ŌÈīā ŌŌĀīā ī Ō»āÈ īĒā ŌāĒā ŪīŌ ! āāī ŌŌÑāŌ », È ā×āŌ ā½ŌÈīā īÑāĀī ÈÑāÑ »Ō āī Èīā īĒÈ Ñ½ŌŌīā īÑāĀ »Āā īĒ. ŌāŌ īĀ », Ū āāī ŌŌ ŪĀāŌ ' īĒā »Ōīā īĒā, āāī Ñī È īĒāŌī », āā ŌŌ ŌKÈīÑā ŌŌ » ×Ā - āāī ŌŌÑāŌ », āŌŌīā īĒÈ »īā īÑāĀ īĒā Ōāīā āŌŌ īĒÈ īāŌŌÈ ī īĒāŌ āī ā×āŌ ā½ŌÈ īĒÈ ĴāŪ āāŌā īāŌŌÈīā īÑāĀ īĒā »āŌ À.

❖ āāī āÑāÑ (ā.Ō.) ī È ĴāĀī īÇ ŌŌāŌ ÈŌī », ' »īā ×KŌ āŌŌīā īÑāĀ ŌŌā īĒā Ō āī È īĒÈ āī ŌāÈ āāŌ », ā ĀīŪŌīā īÑāĀ ĐŌā ½Ōī Ā, Èī ā āŌŌīā īÑāĀī ĀīŪŌ ŌÑĀā Ō āī āŌŌīā īÑāĀī īĀā īĒ. āā Á ĒĀī ĐŌ ' Ñ½ŌŌīā ÈāŌ Èī ā×āŌ ā½ŌÈīā īÑāĀ ŌŌā īĒā Ō āī Ñ½ŌŌīā īĒÈ ÈŌŌā īÑāĀī ŌāŌ.

❖ āāī āÑāÑ (ā.Ō.) Èā ŌŌāŌ ÈŌī », ā½ »īā ×KŌ īÑāĀīā ŌKÈ īŪŌā īÑāĀī āĒā »Ō Èī āīā īÑāĀī × ŪāŌ - āāī ŌŌÑāŌ », āŌā īÑāĀīā »īā āĴĀÈ īĒā, āĪŌāŪÈāāŌā Èī »īŌ »ŌĒī īĒā āī ā ×KŌī īÑāĀīā Á ŌŪā ŌKÈ ŪīŌ ÈÑā īĀā īÑāĀī āĒā »ŌŌā ' āā. īÑāĀī Èīā ŌKÈ īŪŌā āĒā »ŌŌ È ā ĒĀī Ā », ×āīāīā ÑŪāīā ŪīŌ āī »īā ×KŌ Èīā ŌīĀā Ōā¼ āÑ ŌÑĀāī » È ŌÑĀāīŌ ÑīāĴĀÑīā ŌīĀā Ā. ×āīāīāīā »āĒŌā ŌīĀā ŪŌā¼Ā ŌÑĀāīāīā ā½īāŌ īŪī. āĀŌ Á »Ōāāī »ŌāÑāā āĪŌāŪÈāāŌā ŌŌÑāŌ À », Ā#Ō īÑāĀī Èīā Ñ»ŌŌ ŌKÈ ŌŌ ÑÑīāī ŌāsÈ ŌŌĀ »ŌŌāÑā āāŌā Ā. Ōāīā īÑāĀī Èīā ŌKÈ īŪŌā īĒŌā Ōā īĀā ŌāŌŌā - ŌŌ ŪāŌÈ īÑāĀā ŌāsÈ È#SÈ īĒā. āŪŌŌ īĒÈ (ā.Ō.) īā ÈŌā»ā ĒĀī īÑāĀī Èīā āvŌŌ-īŪŌā ŌKÈÑā Á īĒŌā īÑāĀī Èīā ŌŌāīī Ū>ÈāŌ īīāŌ Ā. ★

īŌÈ ō āNS»āEO-UāEā īā ÑāÈŪÈ ×āŌā ÈŌŌā ÑīŌāīā āŌā (ā.Ō.) īā »ŌāÈāāīāī, Ō.ī¼#Sāī ŌāŪī (».#.) īā īĒīāīā ÑĀÑāāīā ÈÑĀ āŪŌŌīÈ (ā.Ō.) īā īŪāāīā āī ÑŌŌāŌāāīā CD ÑīŌā āīŪāÑĐāī (ŌĀīĒŌāÑā) āī ÑīŌā ŌŌŌāĐāīā (ÑīāÑā) Èā »āŌāī ŪāāŌ »Ōā ×» Ā. āā Đāāāīā īī īīŌ īāĴ āāīŌā Ā.

ŌāŌāīā ŌŌāĀÑāÈ (Yearly Subscription)
#ā. 60 / - (īīSĀĀ ŌāÈ)
ÑīĀŌ ō- ÑīŌā āīāŪāÑ Āā. īŌīĀāŌāŌā
īĀā īīŪīā ¼Ōī īĀĀĀā, īĒŌā ÑīŪīŌā,
ŌāĀā, ŌĀīĒŌā - 390 017. īīī ō 9904221090.
ÑīāÑā ŌŌāĀÑ ŌīāŌ ō- ÑīŌā āŌŌāĀāŌā āāŌŌāŌā
(īīŌ, Ñīā) īīī ō 9766693066. ★

Visit us at : www.alavibohra.org

• E-mail us at : al_haadi@alavibohra.org

Private Circulation For Ismaili - Taiyebi - Alavi Jamat Mumineen Only.

-ððð ÅâÚÓ ¼ÄÖ ððð-

MAXIM REFRIGERATION

Repairs & Services of all types of Refrigerators, ACs & Washing machines & Annual Maintenance.

B-10, Vishramnagar Society,
Opp. Taksh Complex, Vasna Road,
Vadodara - 15.

Mashkur - 9925595229 ★

Ismat Madam's

GENIUS PERSONAL TUITION CLASS

Std.10 : Sanskrit, Gujarati, Hindi
(Eng. & Guj. Medium)

Ismat A. Gulabiwala (M.A., B.Ed.)

103, Ali Chamber-1, Taiyebi Park,
Ajwa Road, Vadodara - 19.

M.: 9974405146 ★

ÑâÖÑâ Í Äâ»

13-15, Ö.ÑÖÌ ' ÈâÁ ÖâÚÍ ×ÚâÊ ÊÖ¼âÚ,
ÍâÇâ¼Ä, ÖâÍÊÖâ - 17.

ÊÍÚÌ ' Äâáí, ÌÑâÄâ ÊÊâ ÍñÖâ ' Äâáí,
»âÍÄÑâ äÖÊâ»Êâ-ÖâÖâ-ÖÖâ- ' ÄÑ-ÍÄÊâ-
áÚÖâÑ»ÍÄÌ-Ö¼Öâ, ÍñÖâ äÖÊâáí áì
Í ' Íâ, ÑÖÌÖâ áì ÚÊâÖâÌâ áì» áââÑí
ÖâÁÍâ ÐâÖ ÑÛ×.

Íì ð 9913734866,

2512638, 2560909. ★

Arwa I. Boxwala M.: 9601168812

Maddona Beauty Parlor

Specialist in : Bridal Makeup,
Hair Style, Manicure, Pedicure.

Afrin Mehndi Packet

Black & Burgundy Colour.

Mehndi Cone also available.

Saifee Mohalla, Nr.Shraddha Communica-
tion, Vorwad, Gendi Gate, VADODARA.★

-ððð ÅâÚÓ ¼ÄÖ ððð-

IMAGE ACCOUNTANCY

Ibrahim H. Tinwala

M.: 9898442032

Contact for all types of computer
accounting work, sales tax return
manual & vat-e-return, CST-e-return
& Personal return.

ZULFI TRAVELS

Zulfiqarali H. Tinwala

M.: 9974382384 (R) 2510639

Govt.Authorised

IRCTC Railway Agent

Contact for all types of Railway ticket
booking, Air & Bus Booking.

**B-203, Sakina Appt., Taiyebi
Park Society, Ajwa Road,
Vadodara. ★**

ROYAL EVENTS

Weddings, Birthday Parties, Anniversaries,
Brand Promotion, Product Launch,
Road Shows, Corporate Events,
Conferences, Etc.

Ali Asgar Lalawala (Clipwala)

M.: +919825578694

Lameaa Lalawala (Clipwala)

M.: +919712997860

C-201, Gulistan Appt., Near Taiyebi Park
Society, Ajwa Road, Vadodara-390 019.★

RUBY COLLECTION

Fancy Rida # Rida Material # T-shirts

Izaar-payjamas # Fancy Lace

Fancy Jodi

All Types of cotton dresses & materials.

Address : Near Sulemani Bank,

Opp. MES Girls High School, Gendi Gate,
Vadodara. **M.: 9998058057.★**

Êâ ì âsÔâÑìí ÍÚÔí Í¼âÑ ÍÆÖ-Ôâ¼Ö Ä.

- 000 ãÊÔ ãÎÈÓ 000 -

ÒÊÂ ÄÊÔ ÄÎÊÓ »Ä ÁÏ ÚÑÁÓ »ÄÌ Ñ ÁÄÄ,
 ÌÒÄ ÍÚÔ ÎÊÔ»Ó ÓÚÑÈ ÍÓÔÖÊÄ½ÁÓ ÁÄÄ,
 ÌÚÄ»Ó ÌÔÌÔ ×ÌÌÑÑ ½Ô×ÌÑ ÈÊÓ ÁÄÄ,
 Ô½Ä ÖÍ ÇÚÇÚÄÌ Ò » ÖÍ ÄÊÔ ÌÚÁÓ ÁÄÄ,
 ÖÄÄÊÊ »Ä ÖÚÓ »Í Á½Ñ½Ä ÊÄ ×MÒÌ ÄÄ »Ó,
 ÖÊÄÁ ÑÓÚÏÄ ÖÌÔ ÄÔÄ »Ä ÚÄ Í»ÄÓ ÁÄÄ,
 ÄÔÄÚÄ ÊÄÄÄ Ú» »Í ÄÊÄ »Ó ÖÍ ÍÓÖ È» ÄÊ,
 ÄÄÔ Ö ÄÄ Í ÚÄ » ÖÄÈ Ò ÖÄÄ»ÄÓ ÁÄÄ,
 ÓÚ ×ÄÊÄ ÄÄÒÄÊÄÌ ÄÍÔ ÑÄÄ Ò ÍÄÖÖ Èñ»,
 ÊÍÄÄ ÊÄÏÄ » ÊÄÖ Ö ÌÄ»ÔÄ,
 ÖÏ ÍÓ ÌÄÖ ÌÄÖ ÁÄÄ. ★

ÓÔÔÎÔâÚ (Ö.á.Ö.Ö.) ÎÔÑãÕ À »,
 Á ×KÖ ÊâÔ ÊâÃÎ Î½Ô ÊâÔ ÊâÃÎÎÎ ÊâÕÎ »ÔÔ
 È ÁÃÎ À ð

(1) áÎÔâÚÎà Ú»ÑÎ ÎÔÑãÎÎ ÑãÎà Î½Ô
 áÎà ÑÎÚËÎÈÎÎ ÊâÕÎ »ÔÕÎ.

(2) ãÑs»ãÎÎ-Î»ãÕÎÎ ÖÊ»Î áãÎà Î½Ô
 ÁÎÎÈÑã ' ÔãÎÎ ×Î» Óã¼ÕÎ.

(3) ÑãÔâ áÚÔÔ ÎÈ (á.Ö.) Îà ÑÎÚËÎÈ
 áÎ ÑãáÓÎÈ Óã¼ã Î½Ô ÑãÓã
 ÑÎÚËÎÈÎÎ ÊâÕÎ »ÔÕÎ.

(4) ¼ÔãÎ ãÑÕÎÉã ÉÔã ã×KÈÔãÓ »ãÈã Î½Ô
 ÁÚÎÎÑÎÎ ¼ÎÎ Óã¼ÕÎ. ★

- ððð **ÂâÚÓ ¼ Ì Ó** ððð -

á Ôä Î ä Òâ Ö í Ó½ Õâ Ôâ

Ñí.đ 9537519867

¼ÒÌà ÒÀÈÀÕÓÇÑà ÍíWǺ» ÌàsÈÀ ÒàÉ ÈÑÁÒà
 ÍÀÛ»Ìà ÐǺŌWŌÌí ÍÁÒí ÑÁÍÈ »Óí. 2 ØŒǺ
 4 ØŒ ŌǺǺÌà ÍÀÛ»íÌ áǺÑǺ×Ì áǺÍŌǺÑǺ
 áǺŌ À. JKG, SKG, 1st, 2nd, 3rd ŌǺǺÌà
 ÅÒ×Ì á½ ‘ ÈÈǺ ½ÁŌǺÈǺ ÑǺDŌÑÌǺ
 áǺÍŌǺÑǺ áǺŌ À.
 »ÍmpŌǺŌ kŌǺŌÑǺ ÍǺǺ», ÅŌǺ, ÅǺ.ǺǺ.ÍǺ, ŌǺ.
 pŌŌ Íí½ǺÑ áÌ ǺǺPŌíÑǺ (ǺǺ.ŌǺ.Ǻ.) ÈÈǺ
 áǺÍŌ Ō» ¼Í Á ŌŌŌÈǺÈǺ áÌ vŌǺǺÍǺ
 ÐǺŌ ×Ǻ¼ŌǺǺǺǺǺǺ áǺŌ À, ★

- ððð Âúó ¼ ï ó ððð -

İ Ê Ó ä s Õ ä Ã Ö

áÑáó tÔá Ñíã ÈÉá ŌĀĪĒÓáìà ÍKòàÈ
ãÑĀãáí, îÔŌâÇ ÑŪ×. Ōgì ÈÑÁ ×Đ
ÍŌ½ìà áíĀŌ ŌŌãÑã ááŌ×.

á Ñ. á Ñ. gÔâÖ

(ÑíÚÖä ì á Ö. ÖÓÈä)

İİİ 2521569 / 9825552151

ÉÓ» Í»áÓÌà ÌáÓÁ ÌáÓÇàÌà »âÇ ÈÉâ
áÌÒãÑàÌÒÑ ÒKÒÌ ÌáÓÁ-ÉÓÕâ ' -ÌáÃþ×Ì
Ìâ »âÑ ÑãÃ.

.... »âÓÍÃ »âÓÍÃ »âÓÍÃ

áÑáo tòà Ìǒǎì àÀÁǎì áì »ÓÓÑǎ ÉÓ»
ÍKÒǎÈ »Ìíǎìǎ »áoÍǎ ¼ÓǎÈǎ Ñǎǎ ÍÉǎÓí....
Ô»ǎ »áoÍǎ ÕñǎÓ

C/o. NÚTĐĐ ĐĐÖÜİ İİ đ 2580566
ÖÖÄÄ ÍÍÔÎà ì», ÖöÄä. ží¼Ää. ÖÖİÉÖä. ★

Zenith

HEARING AIDS BY **ELKON**

audifon
Hear the Difference



100 % DIGITAL INVISIBLE ITC & CIC

“ NATIONAL PLAZA ”

**Alkapuri, R.C Dutt Rd.,
Ph 2354118, 2342884**

“THE EMPEROR”

Fatehgunj Main Road Ph : 2787744

“SHIPRA”

Nr. New Alka Restaurant
Old Padra Road Ph.: 2252266

"KEDAR"

1st Flr. Nr. Laheripura Gate, Ph.2422307

ÚÓ ×ÚăÊ ÑîÈ İăÊ ÍĈ İĈÊâ À á ì ÚÓ ÑăÑİ ìă ÑîÈ ×ÚăÊ ìă ÑîÈ À.